



Brüssel, 20. veebruar 2023
(OR. en)

Institutsioonidevaheline
dokument:
2016/0062(NLE)

6315/23
ADD 1 REV 2

LIMITE

JAI 158
FREMP 39
DROIPEN 23
COCON 15
COHOM 45
EDUC 49
MIGR 59
SOC 95
ANTIDISCRIM 16
STAT 5

A-PUNKTI MÄRKUS

Saatja: Nõukogu peasekretariaat

Saaja: Nõukogu

Teema: Ettepanek: NÕUKOGU OTSUS Euroopa Nõukogu naistevastase vägivalla ja perevägivalla ennetamise ja tõkestamise konventsiooni Euroopa Liidu nimel sõlmimise kohta seoses liidu institutsioonide ja avaliku haldusega
Ettepanek: NÕUKOGU OTSUS Euroopa Nõukogu naistevastase vägivalla ja perevägivalla ennetamise ja tõkestamise konventsiooni Euroopa Liidu nimel sõlmimise kohta seoses küsimustega, mis puudutavad õiguslast koostööd kriminaalasjades, varjupaika ja mittetagasisaatmist
– *Põhimõtteline kokkulepe*
– Taotlus Euroopa Parlamendi nõusoleku saamiseks
= *Avaldused*

Nõukogu istungi protokolli kantakse järgmised avaldused.

Bulgaaria delegatsiooni avaldus

Bulgaaria on kindlalt pühendunud võitlusele koduvägivalla ja naistevastase vägivalla vastu. Bulgaaria valitsus ja kodanikuühiskond tegelevad aktiivselt selliste vägivallavormide ennetamisega ning nende ohvrite kaitsmise ja toetamisega.

Bulgaaria Vabariigi Konstitutsioonikohus võttis 2018. aastal vastu otsuse, milles märgiti, et Istanbuli konventsiooniga edendatakse ingliskeelse mõistega „gender“ seotud õiguslikke mõisteid, mis ei ole kooskõlas Bulgaaria põhiseaduse peamiste põhimõtetega.

Seetõttu ei saa Bulgaaria nõustuda mõlema kavandatava nõukogu otsuse eelnõuga ega soovitusega taotleda Euroopa Parlamendi nõusolekut otsuste suhtes, mis käsitlevad ELi ühinemist Istanbuli konventsiooniga.

Bulgaaria kordab oma kindlat seisukohta ELi ühinemise vastu Istanbuli konventsiooniga, kuna puudub liikmesriikide ühine kokkulepe. Me leiame, et selline lähenemisviis tekitaks ELile ja ELi liikmesriikidele konventsiooni rakendamise protsessis õiguslikke probleeme. Lisaks ei ole Bulgaaria kohustatud esitama Euroopa Nõukogu naistevastase vägivallaga ja perevägivallaga võitlemise eksperdirühmale (GREVIO) aruandeid Istanbuli konventsiooni rakendamise kohta oma territooriumil ega nõustu kolmandate osapoolte aruannetega Bulgaaria nimel.

Lõpuks ei ole aeg veel küps ELi kavandatavaks ühinemiseks Istanbuli konventsiooniga. Me peame praegu läbirääkimisi ELi-sisese õigusakti üle samas valdkonnas, nimelt koduvägivalda ja naistevastast vägivalda käsitleva direktiivi üle. Peaksime kõigepealt viimistlema oma sisenormid ja määrama kindlaks ELi pädevuse selles valdkonnas ning alles seejärel püüdma saavutada kooskõla Euroopa Nõukogu õigusaktiga.

Hispaania, Iirimaa, Kreeka, Küprose, Malta, Prantsusmaa, Saksamaa ja Sloveenia delegatsiooni avaldused

Võttes arvesse arvamust 1/19, toetavad Hispaania, Iirimaa, Kreeka, Küpros, Malta, Prantsusmaa, Saksamaa ja Sloveenia jätkuvalt kindlalt „ühise kokkuleppe“ tava rakendamist Euroopa Liidu ühinemisel segalepingutega, mida täidetakse täielikus kooskõlas ELi toimimise lepingu artikli 218 lõigetes 2, 6 ja 8 sätestatud nõuetega ja seal sätestatud menetluse piires. Võttes aga arvesse naistevastase vägivalla vastast võitlust toetava konsensusega seotud erilisi asjaolusid, nõustuvad Hispaania, Iirimaa, Kreeka, Küpros, Malta, Prantsusmaa, Saksamaa ja Sloveenia ELi ühinemisega Istanbuli konventsiooniga.

Ungari delegatsiooni avaldus

Ungari tunnustab ja edendab naiste ja meeste võrdõiguslikkust kooskõlas Ungari põhiseaduse, Euroopa Liidu esmaste õigusaktide, põhimõtete ja väärtuste ning rahvusvahelisest õigusest tulenevate kohustuste ja põhimõtetega. Lisaks on naiste ja meeste võrdõiguslikkus Euroopa Liidu aluslepingutes sätestatud põhiväärtus. Ungari on samuti pühendunud naistevastase vägivalla vastu võitlemisele. Ungari on endiselt veendunud, et naistevastase vägivalla ja perevägivalla ennetamise ja selle vastu võitlemise muudavad reaalsuseks mitte mõne konventsiooni ratifitseerimine, vaid valitsuse tegevuste käegakatsutavad tulemused.

Ungari Rahvuskogu võttis 2020. aasta mais vastu resolutsiooni, milles ta väljendas vastuseisu Euroopa Nõukogu naistevastase vägivalla ja perevägivalla ennetamise ja tõkestamise konventsiooni ratifitseerimisele Ungari poolt, kuna ta soovib vältida ingliskeelse mõiste „gender“ või konventsiooni vastava perspektiivi lisamist Ungari õigussüsteemi, samuti seetõttu, et konventsiooni sätted, mis käsitlevad varjupaiga andmist bioloogilise/sotsiaalse soo alusel, on vastuolus sellega seonduvate Ungari poliitiliste eesmärkide ja Ungari õigusraamistikuga, mis neid eesmärke toetab.

Rahvuskogu eespool viidatud resolutsioonis kutsuti Ungari valitsust üles mitte toetama Euroopa Liidu ühinemist Istanbuli konventsiooniga ning seetõttu ei ole Ungaril võimalik toetada Euroopa Liidu ühinemist selle konventsiooniga. Ungari valitsus leiab, et käesoleval juhul on liikmesriikide ja liidu pädevus lahutamatult seotud. Seetõttu ei peaks Euroopa Liit konventsiooniga ühinema enne, kui kõik selle liikmesriigid on konventsiooni riiklikul tasandil ratifitseerinud.

Ungari rõhutab, et „ühise kokkuleppe“ tavast loobumisel oleksid tagajärjed, mis ulatuvad oluliselt kaugemale Istanbuli konventsiooniga ühinemisest. Ungari tuletab meelde, et Euroopa Liidu Kohtu arvamuses ei välistatud võimalust oodata ära liikmesriikide „ühine kokkulepe“. Ungari rõhutab, et ühise kokkuleppe tavast loobumine kahjustab liidu suutlikkust täita oma rahvusvahelisi kohustusi ja nõrgendab poliitilist isevastutust, mis alati on olnud ELi välissuhetega seotud otsustusprotsessis oluline kaalutlus.

Iirimaa delegatsiooni avaldus

Iirimaa peab tervitatavaks kavandatavat *nõukogu otsust Euroopa Nõukogu naistevastase vägivalla ja perevägivalla ennetamise ja tõkestamise konventsiooni Euroopa Liidu nimel sõlmimise kohta seoses küsimustega, mis puudutavad õiguslast koostööd kriminaalasjades, varjupaika ja mittetagasisaatmist* ning toetab täielikult nõukogu otsuse vastuvõtmiseks tehtavaid eesistujariigi pingutusi.

Iirimaa avaldab siiski kahetsust, et Iirimaaale ei antud võimalust ettepaneku vastuvõtmises osaleda.

Kui Iirimaa teatab nõukogule ja komisjonile oma kavatsusest kiita heaks nõukogu otsus vastavalt Lissaboni lepingule lisatud protokolli nr 21 artiklile 4, on see Iirimaaale siduv niivõrd, kuivõrd ta osaleb aluseks olevates meetmetes.
